



安全理事会

Distr.  
GENERAL

S/1997/730  
22 September 1997  
CHINESE  
ORIGINAL: SPANISH

1997年9月22日阿根廷常驻联合国代表  
给安全理事会主席的信

奉我国政府指示,谨随函附上1997年9月22日阿根廷共和国外交、国际贸易和宗教事务部长吉多·迪特利亚先生给你的信,其中涉及将于1997年9月25日星期四举行安全理事会各成员国外交部长会议以审议非洲局势一事。

请将本函及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

费尔南多·彼得雷拉(签名)

附件

(原件：西班牙文)

1997年9月22日阿根廷外交、国际贸易和宗教事务部长

给安全理事会主席的信

谨向你转达阿根廷政府支持关于召开安全理事会成员国外交部长会议以通过国际社会坚决协调努力来促进非洲和平与安全的倡议。

这一倡议真是再及时也没有了：60%以上的安全理事会议程都是讨论非洲局势。各种原因造成这些局势。有些来自长期以来被控制的种族冲突的爆发；有些涉及冷战时期留下来的种种问题。最后，还有一些是民主进程猛然中断的后果。这种不稳定的局势导致投资减少以及经济和社会发展停滞。世界不同地区特别是非洲的所有冲突情况尽管有种种不同，但有一共同特性：苦难和绝望，在有些极端情况下甚至导致丧失人性。

同时，非洲大多数国家正在努力加强其民主机构、促进人权、进行基本经济改革以及为其人民提供较佳的生活水平。对这些努力应予鼓励。

国际社会对这一切不能视而不见。每个人都有道义责任为我们非洲兄弟崭新的未来重建信心。

安全理事会已通过部署维持和平行动、设立国际法庭来审判丧尽天良的最严重罪行的罪犯以及在别无选择的情况下实施特定制裁等重要步骤来维持这一区域的和平。

此外，非洲统一组织也推动了一些重要的工作，例如建立预防冲突和解决冲突的机制。《非洲无核武器区条约》的缔结，也是一项重大的成果。

因此，这意味着我们已经走上了这条道路，现在我们必须同心协力，慷慨付出，力求达成政治安定、种族和谐，使非洲大陆各国的民主进程和可持续的人的发展能够

获得巩固。在这方面,我们认为联合国各机构在其各自的职权范围内并在与各区域和分区域组织密切协调下,是可以发挥作用的,而且,我认为,要尽其责任。

我们的意见认为,国际社会对非洲的因应行动应当有两个主要的层面:一、预防和解决冲突--正确地说;二、为消弭此种冲突的成因做好准备工作。这两点都需要当事各方的合作。

对于前者来说,建立预防冲突机制、进行维持和平行动、在冲突结束后马上致力于巩固和平,以及人道主义援助等都是十分重要的要素。不过,我们的任务并不止于此,我们还应当协调努力,促进直接受冲突影响的国家以及虽然受到的是间接影响但其后果也同样明显的国家的经济和社会发展。

基于此种观点,阿根廷致力在上述这两个领域作出贡献。为此,我国向许多维持和平行动派遣了“蓝盔”,并表示日后如果联合国认为有需要的话,还可以再派遣。我们也通过“白盔”倡议和许多技术合作、人道主义援助和经济援助方案等向非洲的发展作出贡献。

今天我们重申矢志不移地支持在非洲和平解决冲突、保护和促进非洲的人权和经济进步。我们重申愿意积极参加联合国的工作,以期达成这些目标。

外交、国际贸易和宗教事务部长  
吉多·迪特利亚(签名)

-----